



EARLY CHILDHOOD

at MANNY CANTOR
CENTER

曼尼·坎托尔中心学前班

PROGRAMA DE EDUCACIÓN INFANTIL EN MANNY CANTOR

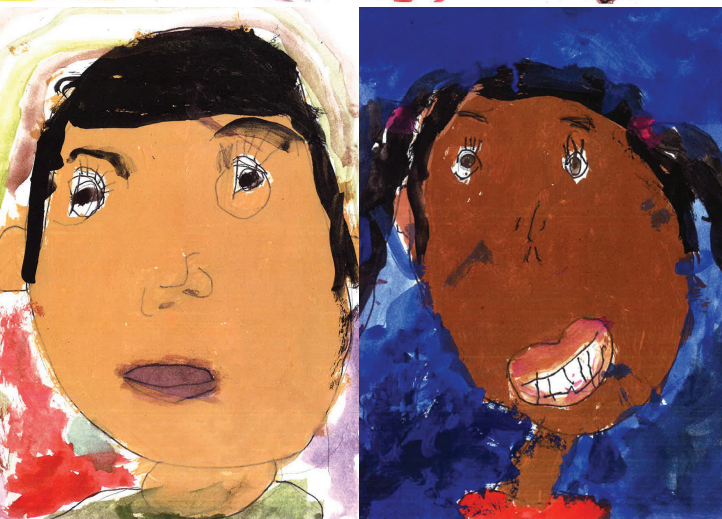
MC

MANNY CANTOR CENTER
EDUCATIONAL ALLIANCE



OUR MISSION

Early Childhood at Manny Cantor Center is an inspired, responsive, and progressive neighborhood preschool built on the following principles: All children are competent, capable, and curious. All families have something to contribute. We are stronger together.



OUR PHILOSOPHY

Our teachers create joyful learning environments that foster inquiry, exploration, and reflection, and work collaboratively with children to co-construct curriculum, experiences, and activities that draw inspiration from the world around us. Families are our partners, working together to build a seamless bridge between home and school and to nurture and celebrate children's complex identities.



我们的使命

曼尼·坎托尔中心的学前班是一所具启发性、回应性和进步性的社区学前教育机构，基于以下原则：所有孩子都具备能力、潜力和好奇心；所有家庭都有所贡献；团结让我们更强大。

我们的理念

我们的老师创造充满快乐的学习环境，培养孩子的探究、探索和反思能力，并与孩子们合作，共同构建基于周围世界启发的课程、体验和活动。家庭是我们的合作伙伴，我们共同努力，搭建家庭与学校之间无缝的桥梁，培养并庆祝孩子们多元且丰富的身份。



NUESTRA MISIÓN

El programa de Educación Infantil en el Centro Manny Cantor es un preescolar que sirve el vecindario, el cuál es inspirado, receptivo, progresivo, y construido sobre los siguientes principios: todos los niños son competentes, capaces y curiosos. Todas las familias tienen algo que aportar. Somos más fuertes unidos. Nuestra escuela incorpora Head Start, Early Head Start, Universal Pre-K, matrícula y fondos privados para servir a todas las familias en el Lower East Side y más allá.

NUESTRA FILOSOFÍA

El programa de Educación Infantil en el Centro Manny Cantor sigue un plan de estudios emergente, basado en proyectos, inspirado por escuelas progresistas alrededor del mundo. Sabemos que los niños son seres competentes, capaces y curiosos, quienes llegan a la escuela con intereses verdaderos, conocimientos y preguntas sobre su entorno. Nuestros maestros crean ambientes de aprendizaje alegres que promueven la curiosidad, preguntas la exploración y la reflexión, y trabajan en colaboración con los niños para construir un plan de estudios inspirado por el mundo que nos rodea. Trabajamos junto con familias para construir un puente entre el hogar y la escuela, y para nutrir y celebrar las complejas identidades de los niños.



EQUITY + ACCESS

In too many parts of our city, income determines access to high quality early childhood education. Early Childhood at MCC is working to disrupt this model. We believe that children benefit from attending school in integrated classrooms that reflect the diversity and strengths of our communities. To this end, our school incorporates Early Head Start, Head Start, Universal Pre-Kindergarten (3K + UPK), and tuition funding to serve families across the Lower East Side. **Together, we are creating the change we want to see in the world, and helping families thrive.**

FAMILIES AS PARTNERS

We view families as advocates, partners, and children's first and most important teachers. Our relationships with families are grounded in respect, trust, and shared decision-making. Families have many opportunities to get involved, build community, and participate in planning. They play an integral role in our Family Association/ Parent Policy Council, volunteer and advocacy programs, and family and community events held throughout the year.



公平与可及性

在我们城市的许多地区，收入决定了获得高质量幼儿教育的机会。曼尼·坎托尔中心的学前班正致力于打破这一模式。我们相信，孩子们在反映社区多样性和优势的融合课堂中学习会受益匪浅。为此，我们的学校结合了早期启蒙教育计划 (Early Head Start)、启蒙教育计划 (Head Start)、全民学前教育 (3K + UPK) 和自费课程，为下东区的家庭提供服务。我们携手共同创造我们希望看到得改变，并帮助家庭茁壮成长。

家庭作为合作伙伴

我们视家庭为倡导者、合作伙伴，以及孩子们的第一位也是最重要的老师。我们与家庭的关系建立在尊重，信任和共同决策的基础上。家庭有许多机会参与其中，建立社区，并参与规划。他们在我们的家庭协会/家长政策委员会、志愿者和倡导项目以及全年举办的家庭和社区活动中扮演着至关重要的角色。



EQUIDAD + ACCESO

En muchas partes de nuestra ciudad, los ingresos determinan el acceso a una educación infantil de alta calidad. El programa de Educación Infantil en el Centro Manny Cantor está trabajando para romper este modelo. Creemos que todos los niños se benefician de asistir a una escuela con salones de clases integradas que reflejan la diversidad y las fortalezas de nuestras comunidades. Con este fin, nuestra escuela incorpora Head Start, UPK y fondos de matrícula para servir a todos los niños y familias en el Lower East Side. **Juntos estamos creando el cambio que queremos ver en el mundo.**

TRABAJANDO EN EQUIPO CON LAS FAMILIAS

Vemos a las familias como defensores, colaboradores y los primeros y más importantes maestros de los niños. Nuestras relaciones con familias se basan en el respeto, la confianza y la toma de decisiones compartidas. Las familias tienen varias oportunidades para involucrarse, crear una comunidad y participar en planificación. Estos incluyen nuestro Consejo de Política para Padres, programas de voluntariado y advocación, y eventos familiares y comunitarios que se llevan a cabo durante todo el año.

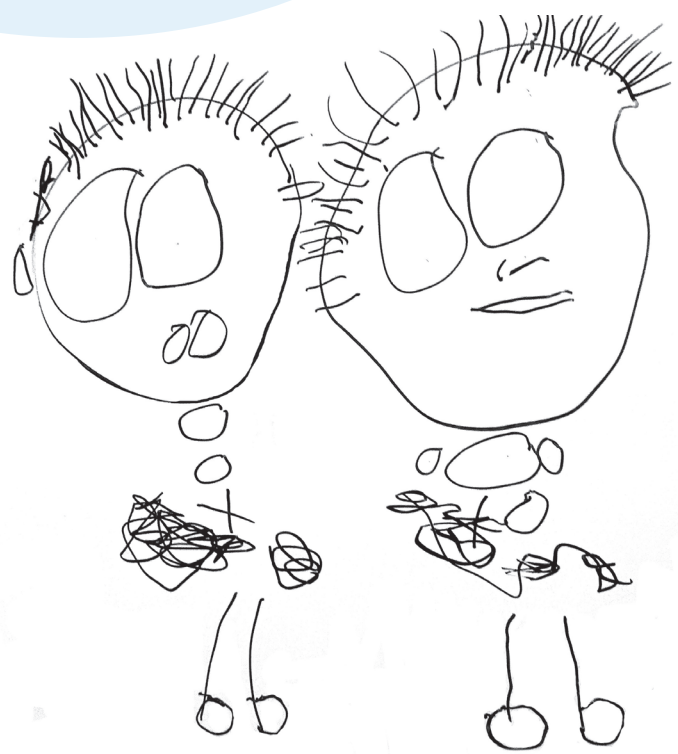


SCHOOL NESTLED WITHIN A COMMUNITY CENTER

Early Childhood at MCC is nestled in the Manny Cantor Center, a living laboratory of the universal Jewish values of inclusion, diversity, and community. Housed in the flagship building of the historic Educational Alliance, MCC offers award-winning programs, critical services, and exciting events for toddlers, teens, young adults, and older adults of all backgrounds.

INSPIRED SPACES + EXPERIENCES

Our classrooms are safe, respectful, and joyful environments where children thrive as they learn through inquiry, investigation, and play. Environments are intentionally designed to encourage children to explore, ask questions, take risks, and persevere in working toward their goals. We are proud of our long history on the Lower East Side and draw on the resources of our neighborhood and community center to enrich daily life in our classrooms.



坐落于社区中心的学校

MCC的学前班位于曼尼·坎托尔中心，这里是一个生动的实验室，展现了包容、多样性与社区精神的犹太普世价值观。MCC坐落在历史悠久的教育联盟旗舰大楼内，曼尼·坎托中心为各个背景的儿童、青少年、年轻人和老年人提供屡获殊荣的项目，重要服务和丰富多彩的活动。

激发灵感的空间与体验

我们的教室是安全、尊重且充满欢乐的环境，在这里，孩子们通过探究、调查和游戏茁壮成长。我们精心设计环境，以鼓励孩子们探索、提问、冒险并坚持不懈地追求目标。我们为自己在下东区的悠久历史感到自豪，并利用社区和社区中心的资源丰富课堂的日常生活。

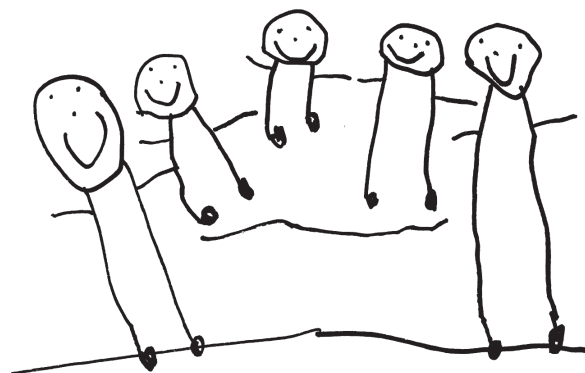


UNA ESCUELA UBICADA DENTRO DE UN CENTRO COMUNITARIO

El programa de Educación Infantil se encuentra en el Centro Manny Cantor, un laboratorio viviente de los valores universales judíos de inclusión, diversidad y comunidad. Ubicado en el edificio insignia de la histórica Alianza Educativa, el centro ofrece programas galardonados, servicios críticos y eventos excitantes para niños pequeños, adolescentes, jóvenes adultos y personas mayores de todos los orígenes.

ESPACIOS + EXPERIENCIAS INSPIRADAS

Nuestros salones de clases son lugares seguros, respetuosos y alegres donde los niños aprenden a través de la curiosidad, la investigación y el juego. Estos ambientes están diseñados intencionalmente para exhortar a los niños a explorar, hacer preguntas, tomar riesgos y perseverar al trabajar hacia sus metas. Estamos orgullosos de nuestra larga historia en el Lower East Side, y recurrimos a los recursos de nuestro vecindario y centro comunitario para enriquecer la vida diaria en nuestros salones de clases.



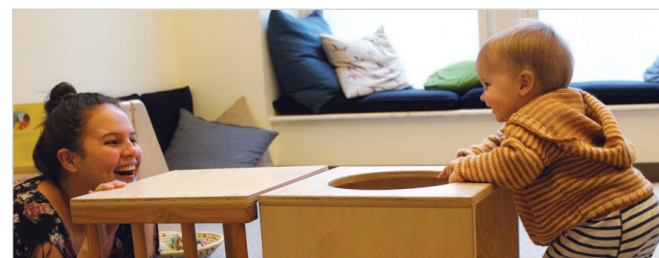
INFANTS, TODDLERS, TWOS

Our Infant, Toddler, and Twos program offers children 3 to 36 months the opportunity to explore inspiring and supportive learning environments while building joyful relationships with peers and teachers. In partnership with families, we support each child's unique development by drawing connections between home and school. Caregiving routines such as feeding and diapering are relished as important opportunities for building trust, confidence, and dialogue. Teachers listen to what children communicate—verbally and non-verbally—as they construct a curriculum and classroom environment informed by children's evolving interests and abilities. Early Head Start and tuition-based options are available, and meals and diapers are provided for all children. We also offer limited aftercare options.



婴儿、幼儿与两岁班

我们的婴儿、幼儿与两岁班课程为3到36个月的儿童提供机会，让他们在充满启发性和支持性的学习环境中探索，并与同龄人和老师建立愉快的关系。我们与家庭合作，通过连接家庭与学校，支持每个孩子独特的发展。喂养和换尿布等看护活动被视为建立信任、自信和对话的重要机会。老师们倾听孩子们通过语言和非语言方式传达的信息，根据孩子不断发展的兴趣和能力，设计课程和教室环境。我们提供早期启蒙教育计划 (Early Head Start) 和自费选项，并为所有儿童提供膳食和尿布。此外，我们还提供座位有限的课后班。



INFANTES Y PEQUEÑOS

Nuestro centro para infantes y pequeños les ofrece a niños de 3 a 36 meses de edad la oportunidad de explorar ambientes de aprendizaje inspiradores y llenos de apoyo, mientras construyen relaciones con compañeros y maestros. En colaboración con las familias, apoyamos el desarrollo de cada niño al establecer conexiones entre el hogar y la escuela. Las rutinas de cuidado, como la alimentación y el cambio de pañales, se disfrutan como oportunidades importantes para generar confianza, seguridad y diálogo. Los maestros escuchan lo que los niños comunican, verbal y no verbalmente, mientras construyen un plan de estudios y un ambiente dentro del salón de clase informado por los intereses y habilidades en evolución de los niños. Hay opciones disponibles de Early Head Start y de matrícula.



3K AND UNIVERSAL PRE-K (UPK)

Offered in partnership with Head Start and New York City Public Schools, our 3K and Pre-K classrooms are open to 3- and 4-year-olds. These programs are provided for free to all enrolled families, regardless of income. Based on eligibility, some families will be enrolled in a dual-funded Head Start/NYCPS seat.

As with all NYCPS-contracted 3K/UPK programs in the city, our program utilizes the Creative Curriculum with the Teaching Strategies GOLD assessment tool. Programs run five days per week, and limited aftercare options are available. All children receive breakfast, lunch, and snacks daily. Children learn through active play and exploration in classroom centers and engage in units of study that support social/emotional, physical, cognitive, and language development. They have opportunities to move their bodies each day, either outside or at our on-site gymnasium space.



3岁班 (3K) 和全民学前教育 (UPK)

我们与启蒙教育计划 (Head Start) 和纽约市公立学校 (NYCPS) 合作, 提供3岁班和学前班课程, 适用于3岁和4岁的儿童。这些计划对所有在校家庭免费开放, 无论家庭收入如何。根据收入资格审核, 一些家庭将符合启蒙教育计划/纽约市公立学校双重资助。

与所有和纽约市公立学校合作的3K/UPK课程一样, 我们采用“创意课程”并配合“黄金教学策略”评估工具。课程每周上课五天, 并提供座位有限的课后班选项。所有孩子每天都能享用早餐, 午餐和点心。孩子们通过课堂中心的生动游戏和探索学习, 并参与支持社会/情感, 身体, 认知和语言发展的学习单元。他们每天都有机会活动身体, 可以在户外或我们的学校体育馆进行活动。



3K Y PRE-K UNIVERSAL (UPK)

Ofrecidas en asociación con Head Start y las Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York, nuestras aulas de 3K y Pre-K están abiertas para niños de 3 y 4 años. Estos programas se brindan de forma gratuita a todas las familias inscritas, independientemente de sus ingresos. Según la elegibilidad, algunas familias se inscribirán en un asiento de Head Start/NYCPS con doble financiación.

Al igual que con todos los programas 3K/UPK contratados por NYCPS en la ciudad, nuestro programa utiliza el plan de estudios creativo con la herramienta de evaluación “Teaching Strategies GOLD”. Los programas se ejecutan cinco días a la semana y hay opciones limitadas de cuidados posteriores disponibles. Todos los niños reciben desayuno, almuerzo y meriendas diariamente. Los niños aprenden a través del juego activo y la exploración en los centros de aula y participan en unidades de estudio que apoyan el desarrollo social/emocional, físico, cognitivo y del lenguaje. Tienen oportunidades de mover sus cuerpos todos los días, ya sea al aire libre o en nuestro gimnasio.





ART AND MUSIC

At our school, we support children in expressing their thoughts and ideas in myriad ways, particularly through artistic and musical expression.

Our Studio Art educator collaborates with all classrooms, from infants through Pre-K, to offer children the opportunity to explore a wide array of mediums. Our Early Childhood Art Studio is a magical space filled with inspiring materials and ideas—children paint, create collages, use clay, play with light, and more.

Our Early Childhood Music educator brings music into each classroom, helping children foster a love for melody and sound as they delve into foundations, learn new songs, and try new instruments.

艺术与音乐

在我们的学校中，我们支持孩子们通过多种方式，尤其是通过艺术和音乐表达他们的想法和创意。

我们的艺术教育老师和从婴儿班到学前班的所有教室合作，为孩子们提供探索多种艺术媒介的机会。我们的儿童艺术工作室是一个充满魔力的空间，里面充满了启发性的材料和创意，孩子们可以绘画、制作拼贴画、使用黏土、探索光影等。

我们的音乐教育老师将音乐带入每个教室，帮助孩子们培养对旋律和声音的热爱。他们学习音乐基础、新歌曲，并尝试使用各种新乐器。



ARTE Y MÚSICA

En nuestra escuela, apoyamos a los niños para que expresen sus pensamientos ideas de diversas maneras, especialmente a través de la expresión artística y musical.

Nuestra educadora de Arte en el Estudio colabora con todas las aulas, desde bebés hasta preescolar, para ofrecer a los niños la oportunidad de explorar una amplia variedad de materiales y técnicas. Nuestro Estudio de Arte para la Primera Infancia es un espacio mágico lleno de materiales e ideas inspiradoras: los niños pintan, crean collages, trabajan con arcilla, juegan con la luz y mucho más.

Nuestro educador de Música para la Primera Infancia lleva la música a cada aula, ayudando a los niños a desarrollar un amor por las melodías y los sonidos mientras exploran conceptos básicos, aprenden nuevas canciones y prueban nuevos instrumentos.



SOCIAL WORK AND MENTAL HEALTH

Our school serves a diverse community with a wide range of life experiences, circumstances, strengths and needs. Our Social Work and Mental Health team focuses on helping children feel emotionally safe, encouraging a sense of belonging, and building healthy relationships. Our social workers can connect families with resources to find security and stability and refer children to mental health services such as play therapy and counseling. They work closely with teachers and families to create nurturing, responsive environments to promote children's wellbeing in the classroom and at home.

The Family Resource Center (FRC) at Manny Cantor Center offers comprehensive support by embedding social work practices across all MCC programs and offering extensive case management services through a dedicated team of case managers. Additionally, we offer tailored wellness programs designed to meet the unique needs of our community and promote collaboration between MCC programs and Social Work teams to ensure holistic care.



社会工作与心理健康

我们的学校服务于一个多元化的社区，这里的家庭拥有各种不同的生活经历，环境，优势和需求。我们的社会工作与心理健康团队专注于帮助孩子感受到情感上的安全，培养归属感并建立健康的关系。社会工作者可以为家庭提供资源，帮助他们找到安全和稳定，并为孩子推荐心理健康服务，例如游戏治疗和咨询。他们与老师和家庭密切合作，营造有爱且灵活响应的环境，以促进孩子在教室和家庭中的身心健康。

曼尼·坎托尔中心的家庭资源中心（FRC）通过所有MCC项目中融入社会工作实践，并由专门的个案管理团队提供全面的个案管理服务，来提供综合支持。此外，我们还提供量身定制的健康项目，以满足社区的独特需求，并促进MCC项目与社会工作团队之间的协作，以确保全面的关怀服务。



APOYO DURANTE EL DESARROLLO Y SALUD MENTAL

Nuestra escuela sirve a una comunidad diversa con una amplia gama de experiencias de vida, circunstancias, fortalezas y necesidades. Todos los niños y familias son bienvenidos aquí. Nuestro equipo de apoyo trabaja cercanamente con los salones de clases, para apoyar a los niños con diferencias en el desarrollo, proveer ayuda a los maestros y las familias acceder a recursos como fisioterapia, terapia ocupacional, terapia del habla y servicios SEIT.

Nuestro equipo de Salud Mental y Trabajadores Sociales se enfoca en ayudar a los niños a sentirse seguros emocionalmente, fomentar un sentido de pertenencia y construir relaciones saludables. Nuestros capaces trabajadores sociales pueden conectar a familias con recursos para encontrar seguridad y estabilidad, y referir a los niños a servicios de salud mental, como terapia de juego y consejería. Trabajan estrechamente con los maestros y familias para crear ambientes acogedores y receptivos para promover el bienestar de los niños en el salón de clase y en el hogar.



MannyCantor.org/earlychildhood
earlychildhood@mannycantor.org
646.395.4231
197 East Broadway | NY, NY | 10002

   @MannyCantorNYC

